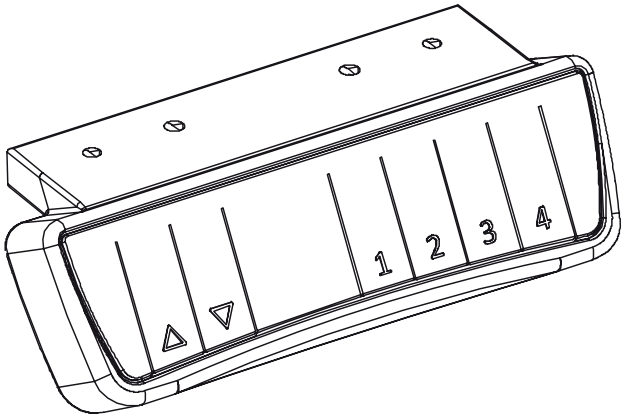
DEUTSCH



Liftor

Liftor ROCK & RISE Bedieneinheit

Bedienungsanleitung

Technische Daten

Steuereinheit	
Eingang	110–240 V
Maximale Belastung	200 kg
Höhenbereich	720–1200 mm (ohne Tischplatte)
Gestellbreite	1180–1800 mm
Geschwindigkeit	30 mm/s (ohne Last)
Anzahl der Motoren	2
Geräuschpegel	49 dB
Einschaltdauer	10 % (max. 2 min Betrieb, 18 min Pause)



Diese Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung materieller Ressourcen zu fördern. Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt einem umweltgerechten Recycling zuführen.



Nur für die Verwendung in Innenräumen.

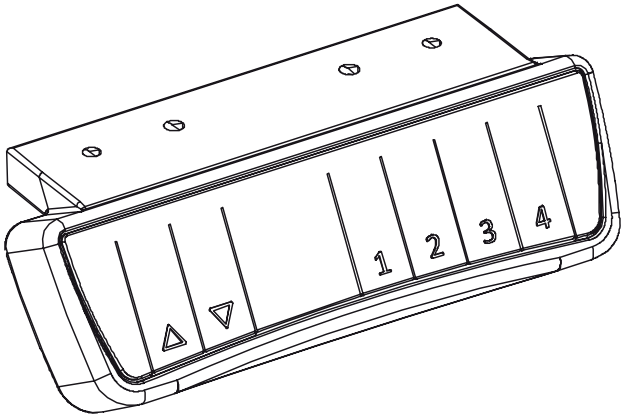


Das Produkt erfüllt alle für es geltenden EU-Verordnungen.

WARNUNG

Unsachgemäße Verwendung kann zu schweren Verletzungen oder Sachschäden führen. Das Produkt darf nicht von unbefugten Personen zerlegt werden.

Beschreibung der Bedieneinheit



Taste ▲	Zum Anheben der Tischplatte	Tasten **1, 2, 3**	Zum Speichern und Abrufen von Tischhöhen; Taste **1** dient in den Einstellungen als Zurück-Taste
Display	Zeigt die aktuelle Tischhöhe, die Einstellungsmenüs und Fehlercodes an	Taste **S**	Zum Speichern der Höhe, zum Aufrufen der Einstellungen und zum Bestätigen einer Auswahl
Taste ▼	Zum Absenken der Tischplatte und zum Zurücksetzen der Tischposition		

Grundlegende Bedienung

Ein- und Ausschalten der Bedieneinheit

WARNUNG

Vergewissern Sie sich vor dem Einstecken des Netzsteckers in die Steckdose, dass das Produkt richtig montiert ist, Schrauben und Muttern festgezogen sind und die Verkabelung richtig angeschlossen ist.

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose.

2. Auf dem Display wird die aktuelle Höhe der Tischplatte angezeigt.
3. Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Setzen Sie die Tischposition vor der ersten Verwendung und nach jedem Stromausfall oder jeder Trennung des Tisches vom Netz zurück. Gehen Sie wie im Abschnitt „Zurücksetzen der Tischposition“ beschrieben vor.

Einstellen der Tischhöhe

Halten Sie die Taste ▲ gedrückt, die Tischplatte fährt nach oben. Halten Sie die Taste ▼ gedrückt, die Tischplatte fährt nach unten. Sobald Sie die Taste loslassen, hält der Tisch an. Auf dem Display wird die aktuelle Höhe der Tischplatte angezeigt.

HINWEIS

Während sich die Tischplatte bewegt, können leichte Geräusche auftreten. Dies ist normal und beeinträchtigt die Verwendung des Produkts nicht.

Speichern einer Tischhöhe

Der Tisch kann bis zu 3 Tischhöhen speichern.

1. Stellen Sie mit der Taste ▲ oder ▼ die gewünschte Tischhöhe ein.
2. Drücken Sie kurz die Taste **S**. Die Höhenanzeige auf dem Display beginnt zu blinken.
3. Drücken Sie die Taste **1**, **2** oder **3**. Auf dem Display wird die Nummer der gewählten Position angezeigt (z. B. „1“).
4. Lassen Sie die Taste los. Die aktuelle Höhe wird unter dieser Nummer gespeichert.

HINWEIS

Wenn Sie innerhalb von 6 Sekunden nach dem Drücken der Taste **S** keine der Tasten **1** bis **3** drücken, hört die Höhenanzeige auf zu blinken und die Bedieneinheit beendet den Speichermodus.

Abrufen einer gespeicherten Tischhöhe

Drücken Sie die Taste **1**, **2** oder **3**. Die Tischplatte fährt automatisch auf die Höhe, die unter dieser Nummer gespeichert wurde.

HINWEIS

Wenn Sie eine gespeicherte Tischhöhe ändern möchten, gehen Sie wie in den Schritten 1 bis 4 im Abschnitt „Speichern einer Tischhöhe“ beschrieben vor. Die neue Höhe überschreibt den bisherigen Wert.

Zurücksetzen der Tischposition

Führen Sie immer dann einen Reset durch, wenn auf dem Display der Fehlercode „E10“, „E20“ oder „E60“ angezeigt wird.

1. Fahren Sie die Tischplatte mit der Taste ▼ in die unterste Position.
2. Halten Sie in der untersten Position die Taste ▼ etwa 5 Sekunden lang gedrückt.
3. Der Tisch führt einen Reset durch und kalibriert die Höhe. Auf dem Display wird die niedrigste Tischhöhe angezeigt.

ACHTUNG

Wenn sich die Höhe der einzelnen Tischbeine beim Zurücksetzen um mehr als 3,8 cm unterscheidet, brechen Sie den Vorgang ab und wenden Sie sich an den Händler.

Einstellungen

» Halten Sie die Taste **S** etwa 3 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display beginnt „**S**--“ zu blinken.
» Lassen Sie die Taste **S** los und drücken Sie sie erneut. Die Bedieneinheit wechselt in die Einstellungen und auf dem Display wird der Code des ersten Menüs angezeigt.
» Mit den Tasten ▲ und ▼ wechseln Sie in den Einstellungen zwischen den Menüs.
» Die Taste **S** dient in den Einstellungen als Bestätigungstaste (Aufrufen eines Menüs oder Bestätigen einer Auswahl).
» Die Taste **1** dient in den Einstellungen als Zurück-Taste (Rückkehr zum vorherigen Menü).
» Wenn Sie 20 Sekunden lang keine Taste drücken, beendet die Bedieneinheit die Einstellungen automatisch.

Übersicht der Einstellungsmenüs:

Die einzelnen Menüpunkte werden in den Abschnitten unter der Tabelle ausführlich beschrieben.

Code auf dem Display	Menü	Optionen
Un	**Einheit**	SI, In
br	**Displayhelligkeit**	L, n, H
bEE	**Signalton**	OFF, On

Code auf dem Display	Menü	Optionen
CF	**Kollisionsempfindlichkeit**	OFF, L, n, H
SH	**Höheneinstellung**	0, L, H
Sn	**Seriennummer**	
dE	**Demo**	OFF, S1, S2, S3, S4

Einheit

In diesem Menü stellen Sie die auf dem Display angezeigte Höheneinheit ein.

1. Rufen Sie die Einstellungen auf und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ „Un“ aus. Drücken Sie kurz die Taste **S**, um das Menü aufzurufen. Auf dem Display wird die zuletzt eingestellte Einheit angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ eine der Höheneinheiten aus:
   - » „SI“: Zentimeter;
   - » „In“: Zoll.
3. Drücken Sie zum Bestätigen und Speichern der Einstellung kurz die Taste **S**. Nach 2 Sekunden kehrt die Bedieneinheit automatisch in den Normalbetrieb zurück.

Displayhelligkeit

In diesem Menü stellen Sie die Helligkeit des Displays ein.

1. Rufen Sie die Einstellungen auf und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ „br“ aus. Drücken Sie kurz die Taste **S**, um das Menü aufzurufen. Auf dem Display wird die zuletzt eingestellte Helligkeitsstufe angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Helligkeitsstufe aus:
   - » „L“: niedrig;
   - » „n“: normal;
   - » „H“: hoch.
3. Drücken Sie zum Bestätigen und Speichern der Einstellung kurz die Taste **S**. Nach 2 Sekunden kehrt die Bedieneinheit automatisch in den Normalbetrieb zurück.

Signalton

In diesem Menü schalten Sie die akustischen Signale der Bedieneinheit ein oder aus.

1. Rufen Sie die Einstellungen auf und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ „bEE“ aus. Drücken Sie kurz die Taste **S**, um das Menü aufzurufen. Auf dem Display wird der zuletzt eingestellte Zustand angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼, ob die akustischen Signale ein- oder ausgeschaltet werden:

» „OFF“: aus;
» „On“: ein.

3. Drücken Sie zum Bestätigen und Speichern der Einstellung kurz die Taste **S**. Nach 2 Sekunden kehrt die Bedieneinheit automatisch in den Normalbetrieb zurück.

Kollisionsempfindlichkeit

In diesem Menü stellen Sie die Empfindlichkeit des Kollisionsschutzes ein. Wenn der Tisch bei der Bewegung auf ein Hindernis trifft, hält er an und fährt ein Stück zurück.

1. Rufen Sie die Einstellungen auf und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ „CF“ aus. Drücken Sie kurz die Taste **S**, um das Menü aufzurufen. Auf dem Display wird die zuletzt eingestellte Empfindlichkeit angezeigt.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die Empfindlichkeitsstufe aus:
   » „OFF“: aus;
   » „L“: niedrig;
   » „n“: normal;
   » „H“: hoch.
3. Drücken Sie zum Bestätigen und Speichern der Einstellung kurz die Taste **S**. Nach 2 Sekunden kehrt die Bedieneinheit automatisch in den Normalbetrieb zurück.

HINWEIS

Wenn Sie „OFF“ wählen, ist der Kollisionsschutz weder beim Hoch- noch beim Herunterfahren des Tisches aktiv. Diese Einstellung steht zwar zur Verfügung, wir raten jedoch davon ab, den Kollisionsschutz auszuschalten, um mögliche Schäden am Tisch oder Sachschäden zu vermeiden.

Höheneinstellung

In diesem Menü stellen Sie die Ausgangshöhe des Tisches sowie die minimale und maximale Höhe ein, bis zu der die Tischplatte abgesenkt bzw. angehoben werden kann.
Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir, eine Höhenbegrenzung einzustellen, z. B. damit der Tisch nicht zu hoch fährt und keine Gegenstände beschädigt werden oder andere Sachschäden entstehen.

1. Rufen Sie die Einstellungen auf und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ „SH“ aus. Drücken Sie kurz die Taste **S**, um das Menü aufzurufen.
2. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ eines der Untermenüs aus und drücken Sie kurz die Taste **S**:
   » „0“: Ausgangshöhe;
   » „L“: niedrigste Höhe (untere Grenze);
   » „H“: höchste Höhe (obere Grenze).

3. Auf dem Display wird der zuletzt eingestellte Wert angezeigt. Passen Sie ihn mit den Tasten ▲ und ▼ an.
4. Drücken Sie zum Bestätigen und Speichern der Einstellung kurz die Taste **S**.

HINWEIS

Die Höhe wird in Schritten von 1 cm (0,5 Zoll) eingestellt.
Die Ausgangshöhe ist die Höhe, die das Display nach dem Zurücksetzen der Tischposition anzeigt. Sie kann im Bereich von ±20 cm (±8 Zoll) angepasst werden. Die höchste Höhe muss mindestens 20 cm (8 Zoll) über der niedrigsten Höhe liegen.

Seriennummer

In diesem Menü werden die Seriennummer des Produkts und das Herstellungsdatum angezeigt.
1. Rufen Sie die Einstellungen auf und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ „Sn“ aus. Drücken Sie kurz die Taste **S**, um das Menü aufzurufen.
2. Auf dem Display werden 20 Sekunden lang abwechselnd die Seriennummer und das Herstellungsdatum angezeigt.

Demo

In diesem Menü stellen Sie den Demomodus ein, in dem der Tisch die Tischplatte automatisch wiederholt hebt und senkt. Diese Einstellung eignet sich zur Präsentation des Tisches oder für Servicezwecke. Das Menü ist passwortgeschützt.
1. Rufen Sie die Einstellungen auf und wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ „dE“ aus. Drücken Sie kurz die Taste **S**, um das Menü aufzurufen.
2. Auf dem Display erscheint die Aufforderung zur Eingabe des Passworts. Geben Sie das Passwort 11111 ein.
3. Auf dem Display wird der zuletzt eingestellte Modus angezeigt. Wählen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ den Modus aus:
   - „OFF“: Demomodus aus;
   - „S1“: 2 Minuten Betrieb, 18 Minuten Pause;
   - „S2“: Zyklus 4 Minuten;
   - „S3“: Zyklus 6 Minuten;
   - „S4“: Zyklus 10 Minuten.
4. Drücken Sie zum Bestätigen und Speichern der Einstellung kurz die Taste **S**. Die Bedieneinheit wechselt zur Höhenanzeige oder in den Demomodus.
5. Im Demomodus starten Sie die Bewegung des Tisches mit der Taste ▲ und stoppen sie mit der Taste ▼.

Reinigung

Ziehen Sie vor dem Reinigen oder Warten der Tischplatte immer den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG

Um einen Stromschlag zu vermeiden, tauchen Sie keinen Teil dieses Produkts in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie das Produkt und die Tischplatte sauber. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts nur ein sauberes, trockenes Tuch. Verhindern Sie, dass Wasser oder Feuchtigkeit in die elektrischen Bauteile eindringt!
Reinigen Sie die Tischplatte gemäß den Anweisungen des Plattenherstellers.

WARNUNG

Verwenden Sie zur Reinigung keine scheuernden, chemischen oder alkalischen Reinigungsmittel, keine korrosiven Mittel, Lösungsmittel, Benzin o. Ä.

Aufbewahrung

Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Reinigen Sie es bei Bedarf wie oben beschrieben.
Zerlegen Sie das Produkt, falls erforderlich. Bewahren Sie es an einem trockenen, gut belüfteten Ort auf, an dem die Umgebungstemperatur nicht unter 5 °C sinkt und zu dem Kinder und unbefugte Personen keinen Zugang haben.

Fehlerbehebung

Fehlercode auf dem Display	Bedeutung	Maßnahme
E02	Blockierschutz	Bei Vibrationen, einem Stoß oder einer Neigung des Tisches ertönt ein Warnsignal. Die Warnung wird automatisch aufgehoben, sobald der Tisch in seine normale Position zurückkehrt. Während der Rückkehr können Sie sie durch Drücken einer beliebigen Taste aufheben. Vergewissern Sie sich vor der nächsten Verwendung, dass der Tisch nicht bei starken Vibrationen, mit Hindernissen im Bewegungsbereich oder in geneigter Lage betrieben wird.
Hot	Überhitzungsschutz	Dieser Schutz kann nach längerer Nutzung ausgelöst werden. Verwenden Sie den Tisch nicht weiter und lassen Sie ihn mindestens 18 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn erneut benutzen.
E10	Schutz bei Motorstörung	Prüfen Sie, ob der Motor richtig mit der Steuereinheit verbunden ist. Trennen Sie den Tisch anschließend von der Stromversorgung und schließen Sie ihn wieder an oder setzen Sie die Tischposition zurück.
E20	Überlastschutz	Tritt der Fehler beim Anheben des Tisches auf, nehmen Sie einige Gegenstände von der Tischplatte. Tritt der Fehler beim Absenken des Tisches auf, trennen Sie den Tisch von der Stromversorgung und schließen Sie ihn wieder an oder setzen Sie die Tischposition zurück.

Fehlercode auf dem Display	Bedeutung	Maßnahme
E31	Unterspannungsschutz	Die Versorgungsspannung liegt unter dem erforderlichen Wert. Trennen Sie den Tisch von der Stromversorgung und schließen Sie ihn wieder an. Sobald die Spannung den erforderlichen Wert erreicht, wird der Fehler automatisch gelöscht.
E32	Überspannungsschutz	Die Versorgungsspannung liegt über dem Höchstwert. Trennen Sie den Tisch von der Stromversorgung und schließen Sie ihn wieder an. Sobald die Spannung auf den erforderlichen Wert sinkt, wird der Fehler automatisch gelöscht.
E60	Schutz bei asynchroner Bewegung	Prüfen Sie, ob die Motoren beider Hubsäulen identisch und richtig mit der Steuereinheit verbunden sind. Setzen Sie anschließend die Tischposition zurück.

Wenn der Fehler weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Händler.